

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4.

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>51693182</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51295295</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2025-12-03</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen  
FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.      | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                                         | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                      |                                               | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE                         |                              |
| *****                | Numero d'ordine                               | 0196156                                                                | Quantità dichiarata:                                                     |                              |
|                      | Bolla                                         | 51693182                                                               | Quantità effettiva:                                                      |                              |
|                      | Magazzino                                     | 73/5061                                                                | Tipo Imballaggio:                                                        |                              |
|                      | N. ordine cliente                             | <b>550003884802</b>                                                    | Quantità Imballi:                                                        |                              |
|                      | Vostro riferimento                            | 411                                                                    | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO |                              |
|                      | Dati supplementari                            | 20170714                                                               | Data controllo: 10.12.15                                                 |                              |
|                      |                                               |                                                                        | Firma: Q.                                                                |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                   | <b>9009067475</b>                                                      |                                                                          |                              |
|                      |                                               | 080692290-6063-10                                                      |                                                                          |                              |
|                      | <b>080-692-290</b>                            | <b>F-589630.K/0-7#N</b>                                                | <b>12480</b>                                                             |                              |
|                      |                                               | COM-Code DI                                                            |                                                                          |                              |
|                      | Paese origine                                 | GERMANIA                                                               |                                                                          |                              |
|                      | Charge                                        | 0115483149                                                             | di cui                                                                   | 3120# 954858407 002          |
|                      | Charge                                        | 0117017044                                                             | di cui                                                                   | 3120# 955012658 001          |
|                      | Charge                                        | 0117017044                                                             | di cui                                                                   | 3120# 955012969 003          |
|                      | Charge                                        | 0117017044                                                             | di cui                                                                   | 3120# 955015122 004          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):       |                                                                        | Descriz. clienti                                                         |                              |
|                      | 4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG       |                                                                        | TBA-500274                                                               |                              |
|                      | 4 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ        |                                                                        | TBA-500273                                                               |                              |
|                      | 1248 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5 |                                                                        |                                                                          |                              |
|                      | 32 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP           |                                                                        |                                                                          |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                     |                                                                        |                                                                          |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                            |                                                                        | PesoL. tara Nr.espresso                                                  |                              |
|                      | <b>MW PAL</b>                                 | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                                                                          |                              |
|                      | 51295295-001                                  | 955012658                                                              | 105,4 43,0 3404                                                          | 76439550126582               |
|                      | 51295295-002                                  | 954858407                                                              | 105,2 42,8 3404                                                          | 76439548584073               |
|                      | 51295295-003                                  | 955012969                                                              | 105,2 42,8 3404                                                          | 76439550129699               |
|                      | 51295295-004                                  | 955015122                                                              | 104,8 42,4 3404                                                          | 76439550151225               |
|                      | Somma per spediz.                             | 51295295 4 colli                                                       | 420,6 171,0                                                              | 1,371 m3                     |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

07:48

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4.

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| <b>51693182</b>                     | <b>51295295</b>                     | <b>2025-12-03</b>         |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| <b>024466</b>                       | <b>91000733</b>                     | <b>2</b>                  |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| <b>SP/HMK-PK</b>                    |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno **BA**

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.** 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condit. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
| <b>FCA</b>                           | <b>HERZOGENAURACH</b>                         |

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                                                                                                                                       | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>AVIEXP51693182</b><br>A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                          |                                                                        |                                                                                                                                                                        |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461       |                                          |                                                                        | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br><b>10 DIC 2025</b><br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

07:48



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-012355 vom 01.12.2025

Ludwigsburg, 03.12.2025

Seite 1 von 2

25-012355

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>08.12.2025</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>03.12.2025</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 51686355                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 9.213                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | 51688290                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | 51688289                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                  | 51688287                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                  | 51688292                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                  | 51688288                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                  | 51688293                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                  | 51688286                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                  | 51686319                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                 | 51693191                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                 | 51693176                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                 | 51693182                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                 | 51693186                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                 | 51693187                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                 | 51692708                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                 | 51686349                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                 | 51692769                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                 | 51682983                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                                 | 51693180                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                                 | 51693201                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                                 | 51693220                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                                 | 51693215                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                                 | 51693196                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                                 | 51693208                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 25                                                                                                                                                                                                                 | 51693209                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 26                                                                                                                                                                                                                 | 51693218                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 27                                                                                                                                                                                                                 | 51693205                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:                                                                                                                                                                                                             |                                          | 58,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Total:                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          | 9.213,00                        |                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09.12.2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"